



ETXETIK KANPO

MIGRACIONES Y PATRIMONIO CULTURAL

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

FECHA	ACTIVIDAD	MUNICIPIO	IDIOMA	PÁGINA	
30 sept.	Jornada festiva: Sabores lejanos, fogones cercanos	Galdakao	C	51	
1	Visita y demo musical: Viajes de ida y vuelta. Una joya musical de importación: el órgano de la iglesia de San Severino	Balmaseda	C	12	
	V.G.: Viajes de ida y vuelta. La Encartada S.A.: un negocio indiano	Balmaseda	E/C	14	
	Taller didáctico: El viaje de Burdintxo	Bilbao	E/C	26	
	T.F.: Viento en popa a toda vela	Bilbao	E/C	30	
	V.G.: Más que máquinas	Bilbao	C	37	
	Jornada festiva: Sabores lejanos, fogones cercanos	Galdakao	C	51	
	V.G. y C. bonsais: Un retazo de Oriente en Occidente	Gueñes	C	63	
	V.G.: Influencia de un carranzano en la vida de Cervantes	Valle de Carranza	C	67	
	V.G.: Morir fuera del hogar	Loiu	C	74	
	V.G.: Juan José Elorduigoitia Elordi, filántropo	Mungia	E/C	77	
2	Música: Música viajera en Muñatones	Muskiz	E/C	78	
	V.G.: Ruta megalítica de Katilloxub	Sukarrieta	C	89	
	R.P.: Inmigración en las minas de los montes de Triano	Trapagaran	C	92	
	V.G. para familias: Camino del hierro	Abanto y Ciérvana	E/C	7	
	T.F.: Cuentos forasteros	Bilbao	E	23	
	T.F.: Viento en popa a toda vela	Bilbao	E/C	30	
	Jornada festiva: Sabores lejanos, fogones cercanos	Galdakao	C	51	
	V.G.: Juan José Elorduigoitia Elordi, filántropo	Mungia	E/C	77	
	V.T.: Pobeña 1890	Muskiz	C	78	
	R.P.: Maurice Wilkomm. Un viajero del siglo XIX en el corazón de Itzina	Orozko	E/C	81	
4	R.P.: La guerra civil en Otxandio	Otxandio	E/C	83	
	R.P.: La inmigración en Ugao-Miraballes	Ugao-Miraballes	C	89	
	R.P.: Mundu-walk	Bilbao	C	24	
	V.G.: Refugiados y migrantes en el Archivo Histórico Foral	Bilbao	E/C	27	
	C.: Japón en Bilbao	Bilbao	C	39	
	5	C.: Indiano en Vizcaya, vasco en Cuba: Manuel Calvo...	Bilbao	C	32
	6	C.: Migraciones y patrimonio cultural: miradas transversales	Bilbao	C	41
		C.: Influencias, gentes e identidades	Gernika-Lumo	C	54
	7	V.G. Punta Begoña: un referente en la aplicación de técnicas constructivas migradas	Getxo	E/C	57
		Teatro de calle: Tras la frontera	Getxo	E/C	59
V.G.: Lekeitio, puerto del arte		Lekeitio	C	71	
8	Visita y Expo. dinámica: Areatza: una villa creada e impulsada por los movimientos migratorios y de mercancías.	Areatza	E/C	8	
	V.G.: El mapamundi de los pescadores vascos	Bermeo	E/C	19	
	Travesía comentada en piragua: Paleando hasta San Francisco	Bilbao	C	25	
	V.G.: Yo tengo un tío en América	Bilbao	C	29	
	T.F.: Viento en popa a toda vela	Bilbao	E/C	30	
	V.G.: Más que máquinas	Bilbao	C	37	
	C.: Japón en Bilbao	Bilbao	C	39	
	R.P.: Los Madariaga, de Busturia a México pasando por Cádiz	Busturia	E/C	45	
	V.G.: El deporte vasco más internacional	Gernika-Lumo	C	53	
	V.G.: Influencias, gentes e identidades	Gernika-Lumo	C	54	
9	R.P.: Leandro Urrutia: un indiano enriquecido en México	Gueñes	E/C	63	
	V.G.: La repercusión de las fundaciones indianas. Sainz Indo	Valle de Carranza	C	68	
	V.G.: Tras las huellas de los indianos nestosanos	Lanestosa	E/C	70	
	C. y D.: Victor San Miguel, misionero en India	Lekeitio	E	72	
	V.G.: Morir fuera del hogar	Loiu	C	74	
	V.G. y Expo.: Migración y transporte marítimo. Los sueños perdidos en alta mar	Plentzia	E/C	83	
	V.G.: Historias de emigrantes en Portugalete (1550-1825)	Portugalete	C	85	
	V.G. y Expo. dinámica: Areatza: una villa creada e impulsada por los movimientos migratorios y de mercancías.	Areatza	E/C	8	
	Audiovisual y actividades infantiles: La Eskarabillera	Basauri	E/C	16	
	T.F.: Cuentos forasteros	Bilbao	E	23	
12	Travesía comentada en piragua: Rumbo a Noruega	Bilbao	C	25	
	T.F.: Viento en popa a toda vela	Bilbao	E/C	30	
	R.P.: Los Madariaga, de Busturia a México pasando por Cádiz	Busturia	E/C	45	
	V.G.: Duranguenses ilustres	Durango	E/C	47	
	V.G.: Tras las huellas de los indianos nestosanos	Lanestosa	E/C	70	
	Taller infantil: Ongi etorri Ugao-Miraballes hiribildura	Ugao-Miraballes	E/C	90	
	V.G.: Punta Begoña: un referente en la aplicación de técnicas constructivas migradas	Getxo	E/C	57	
	C.: Viajes de ida y vuelta. Desde Balmaseda hasta el Nuevo Mundo	Balmaseda	C	12	
	V.G.: Rumbo a la paz	Berango	E/C	18	
	V.G.: Mens sana in corpore sano	Bilbao	C	38	
13	C.: Migraciones y patrimonio cultural: miradas transversales	Bilbao	C	41	
	C.: Influencias, gentes e identidades	Gernika-Lumo	C	54	
	C.: Las migraciones industriales a Bizkaia: nuestra propia diversidad	Getxo	C	58	
	C.: Lau Indiano eta Jesuita bat	Aulesti	E	9	
	Proyección de película y M.R.: La Memoria próxima, un patrimonio a compartir para comprender	Bilbao	C	31	
	V.G.: Mens sana in corpore sano	Bilbao	C	38	
	C. y audiovisual: De Busturia al mundo y todo un mundo en Busturia	Busturia	E	44	
	C.: La Evacuación de las niñas y niños del Sanatorio de Gorliz. 1937	Gorliz	E/C	62	

FECHA	ACTIVIDAD	MUNICIPIO	IDIOMA	PÁGINA
14	C.: Harginak, marinela eta merkataria	Mundaka	C	77
	V.G.: La doble migración de los rusos lipovenos.	Amorebieta-Etxano	C	7
	Euskal jaia: Recuperando nuestras costumbres	Areatza	8	
	C. y cata Txakoli: dos realidades, dos historias	Bakio	C	11
	C. y V.G.: Viajes de ida y vuelta. Plantas de los cinco continentes en Las Encartaciones	Balmaseda	C	13
	V.G.: Viajes de ida y vuelta. La Encartada S.A.: un negocio indiano	Balmaseda	E/C	14
	V.G. y taller de sílex: Las primeras migraciones humanas de Bizkaia	Barrika	C	15
	R.P.: Trabajar en la industria. De Sopuerta y Espinosa de los Monteros a Balmaseda	Sopuerta	E/C	17
	Representación teatral: Rememoranza del emigrante vasco	Berango	C	18
	V.G.: El mapamundi de los pescadores vascos	Bermeo	E/C	19
15	V.G.: Los santos más viajeros	Bilbao	E/C	29
	T.F.: Viento en popa a toda vela	Bilbao	E/C	30
	Taller infantil: Mundu Berri, Nol?	Bilbao	E/C	34
	C.: Japón en Bilbao	Bilbao	C	39
	Audiovisual: Ventana a la biodiversidad	Busturia	E	45
	V.G.: Esos vecinos desconocidos y exóticos llegados de lejos	Elorrio	E/C	48
	R.P.: Los ferrocarriles de Galdames	Galdames	E/C	52
	V.G.: El deporte vasco más internacional	Gernika-Lumo	C	53
	V.G.: Influencias, gentes e identidades	Gernika-Lumo	C	54
	R.P.: Leandro Urrutia: un indiano enriquecido en México	Gueñes	E/C	63
16	V.G. y C. bonsais: Un retazo de Oriente en Occidente	Gueñes	C	63
	V.G.: América en la policromía de la bóveda de San Andrés	Ibarrangelu	E/C	64
	V.G.: Cueva de Ventalaperra. Migraciones prehistóricas	Valle de Carranza	C	68
	Taller infantil: Nómadas tras el rastro de los animales	Kortezubi	E	70
	V.G.: Tras las huellas de los indianos nestosanos	Lanestosa	E/C	70
	V.G.: Morir fuera del hogar	Loiu	C	74
	C. y cata: Hierro mágico, maíz sagrado	Muskiz	C	79
	V.G. y Expo.: Migración y transporte marítimo. Los sueños perdidos en alta mar	Plentzia	E/C	83
	C.: Plentzia y las migraciones a principios del siglo XX: el año del naufragio del barco Príncipe de Asturias	Plentzia	C	84
	V.G.: Cuando nosotros éramos esos niños y niñas	Santurtzi	E/C	85
17	R.P.: Cambio de poder en las tierras de Ruzábal	Orduña	E/C	91
	R.P.: El calero de San Justo	Zeanuri	E/C	95
	V.G.: La doble migración de los rusos lipovenos.	Amorebieta-Etxano	C	7
	R.P.: Migraciones y urbanismo	Barakaldo	C	15
	T.F.: Cuentos forasteros	Bilbao	E	23
	T.F.: Viento en popa a toda vela	Bilbao	E/C	30
	V.G.: Duranguenses ilustres	Durango	E/C	47
	V.G.: Esos vecinos desconocidos y exóticos llegados de lejos	Elorrio	E/C	48
	R.P.: Los ferrocarriles de Galdames	Galdames	E/C	52
	V.G.: Desde Artiluze hasta la casa Lertegi: paseo por los diferentes estilos arquitectónicos	Getxo	E/C	58
18	V.G.: Tras las huellas de los indianos nestosanos	Lanestosa	E/C	70
	R.P.: Pastores de Peña Urratxa. De la Edad del Bronce a la edad del plástico	Orozko	E/C	81
	Prueba infantil: Gymkhana de los deseos	Santurtzi	E/C	86
	R.P.: Migración y trabajo en la minería de Sopuerta	Sopuerta	C	88
	Jornada festiva: Ugao-Miraballes, final del trayecto	Ugao-Miraballes	C	90
	V.G. y exhibición de cesta punta: Ziortza-Bolibar: lugar de salida y de llegada	Ziortza-Bolibar	C	97
	C.: Japón en Bilbao	Bilbao	C	39
	V.G.: Indianos en el callejero portugués: su legado	Portugalete	C	84
	C.: Movimientos poblacionales en la Antigüedad	Bilbao	C	22
	R.P.: Mundu-walk	Bilbao	C	24
19	V.G.: Refugiados y migrantes en el Archivo Histórico Foral	Bilbao	E/C	27
	Seminario universitario: Patrimonio y diáspora vasca. Reflexiones en el contexto del espacio cántabro	Bilbao	C	28
	C.: Bizkaia, Islandia, Amerika	Bilbao	E	35
	V.G. y M.R.: Otxarkoaga, un barrio bilbaíno. Conócelo....	Bilbao	E/C	43
	D.: Euskal diaspora zinean	Gernika-Lumo	C	56
	V.G.: Indianos en el callejero portugués: su legado	Portugalete	C	84
	C.: Migraciones y patrimonio en la cuenca minera de Bizkaia	Abanto y Ciérvana	C	6
	C.: Viajes de ida y vuelta. Vida cotidiana de los encartados en México.	Balmaseda	C	14
	C.: Vascos en Islandia	Bermeo	C	20
	C.: Movimientos poblacionales en la Antigüedad	Bilbao	C	22
20	Seminario universitario: Patrimonio y diáspora vasca. Reflexiones en el contexto del espacio cántabro	Bilbao	C	28
	V.G.: El Archivo Histórico de Euskadi y la memoria del exilio durante la dictadura	Bilbao	C	31
	C.: Construir desde lo que se desvanece: arquitecturas del exilio vasco en Venezuela	Bilbao	C	32
	C.: Migraciones y patrimonio cultural: miradas transversales	Bilbao	C	41
	D.: Euskal diaspora zinean	Gernika-Lumo	C	56
	Audiovisual: Akabuko Martxea	Getxo	E	59
	V.G.: Indianos en el callejero portugués: su legado	Portugalete	C	84
	R.P.: La central hidroeléctrica de Barazar	Zeanuri	E	96
	M.R.: Arrantzaleen globalizazioa	Bermeo	E/C	21
	C.: Movimientos poblacionales en la Antigüedad	Bilbao	C	22
21	C.: Bizkaia, Islandia, Amerika	Bilbao	E	35
	V.G.: Mens sana in corpore sano	Bilbao	C	38
	C.: La emigración en Derio	Derio	C	46
	M.R.: Emigración a través de los documentos	Derio	C	46
	C.: Andanzas de un maestro itinerante	Durango	C	47
	C.: Influencias, gentes e identidades	Gernika-Lumo	C	54
	D.: Euskal diaspora zinean	Gernika-Lumo	C	56
	V.G.: Indianos en el callejero portugués: su legado	Portugalete	C	84
	R.P.: Tras las huellas de nuestros ancestros	Sopela-Berango	C	87
	M.R.: Ameriketara pelotari	Aulesti	E	10
22	C. y V.G.: Cuando fuimos refugiados: de Euskadi al mundo	Berango	C	19
	V.G.: Migraciones y arquitectura: la arquitectura del transporte	Bilbao	C	23
	C.: Bizkaia, Islandia, Amerika	Bilbao	E	35
	V.G.: Mens sana in corpore sano	Bilbao	C	38
	V.G.: Fábricas impulsoras del gran cambio	Galdakao	E/C	51
	D.: Euskal diaspora zinean	Gernika-Lumo	E	56
	Taller de gastronomía: Mila zapore	Getxo	E/C	60
	D. y M.R.: El fútbol, el Athletic y los niños de la guerra	Lezama	C	73
	V.G.: Indianos en el callejero portugués: su legado	Portugalete	C	84
	Jornada gastrocultural: Ind(i-a-b)abak y otros manjares balmasedanos	Balmaseda	C	13
23	V.G.: Viajes de ida y vuelta. La Encartada S.A.: un negocio indiano	Balmaseda	E/C	14
	V.G.: El mapamundi de los pescadores vascos	Bermeo	E/C	19
	V.G.: Migraciones y arquitectura: la arquitectura del transporte	Bilbao	C	23
	V.G.: Yo tengo un tío en América	Bilbao	C	29
	T.F.: Viento en popa a toda vela	Bilbao	E/C	30
	V.G.: Cincuenta años construyendo un barrio. Uribarri	Bilbao	E/C	36
	Taller de pintura china: Técnicas artísticas de una cultura milenaria	Bilbao	C	38
	V.G.: Cartografía. La visión "de los otros".	Bilbao	C	40
	V.G.: Emigrantes y extranjeros en la historia negra de Bilbao	Bilbao	C	42
	R.P.: Los Madariaga, de Busturia a México pasando por Cádiz	Busturia	E/C	45
24	V.G.: Emigración a través de los documentos	Derio	C	46
	Presentación de libro y Expo.: Bedaronatik Ameriketara	Ea	E	48
	V.G.: Esos vecinos desconocidos y exóticos llegados de lejos	Elorrio	E/C	48
	V.G.: Historia de las emigraciones de Erandio: fábricas y viviendas obreras	Erandio	C	49
	V.G.: Fábricas impulsoras del gran cambio	Galdakao	E/C	51
	V.G.: Torre Loizaga: un viaje en el tiempo	Galdames	C	52
	V.G.: Influencias, gentes e identidades	Gernika-Lumo	C	54
	Ruta literaria: Verdes Valles, Colinas Rojas	Getxo	C	57
	R.P.: Leandro Urrutia: un indiano enriquecido en México	Gueñes	E/C	63

FECHA	ACTIVIDAD	MUNICIPIO	IDIOMA	PÁGINA
22	R.P.: Hisotira e historias del pueblo y de su gente	Izurtza-Mañaria	E/C	66
	V.G.: Status parlante del movimiento indiano. Vida y muerte	Valle de Carranza	C	69
	V.G.: Morir fuera del hogar	Loiu	C	74
	C.: Arbogifoa, bizitza ezezagun baten kronika	Mendata	E	76
	R.P.: Xiñga, el lenguaje de los tejeros	Orozko	E/C	82
	V.G. y Expo.: Migración y transporte marítimo. Los sueños perdidos en alta mar	Plentzia	E/C	83
	V.G.: Indianos en el callejero portugués: su legado	Portugalete	C	84
	Jornada festiva: Migración cultural e industria en Sestao	Sestao	E/C	86
	Taller: Una ventana al pasado: taller de sílex	Sopela	C	87
	R.P.: Del hogar a la junta. 500 años bajo el roble de Ruzábal	Orduña	E/C	91
23	R.P.: De Zeanuri al mundo. Los Ríos, Misiones Diocesanas	Zeanuri	E/C	96
	V.G.: Forjando la ruta del hierro	Abanto y Ciérvana	E/C	6
	R.P.: Migraciones y urbanismo	Barakaldo	C	15
	R.P.: El árbol malato	Luiaondo	E/C	17
	T.F.: Cuentos forasteros	Bilbao	E	23
	T.F.: Viento en popa a toda vela	Bilbao	E/C	30
	Degustación gastronómica: Munduko sukaldaritzak	Bilbao	C	37
	R.P.: Los Madariaga, de Busturia a México pasando por Cádiz	Busturia	E/C	45
	V.G.: Emigración a través de los documentos	Derio	C	46
	V.G.: Duranguenses ilustres	Durango	E/C	47
25	V.G.: Esos vecinos desconocidos y exóticos llegados de lejos	Elorrio	E/C	48
	V.G.: Etxebarri antes y ahora	Etxebarri	E/C	50
	Ruta literaria: Verdes Valles, Colinas Rojas	Getxo	C	57
	R.P.: Dejando atrás el hogar	Iurreta-Garai	E/C	65
	V.G.: Indianos en el callejero portugués: su legado	Portugalete	C	84
	C.: El paisaje naval de la ría de Bilbao, siglos XVII y XVIII	Bilbao	C	26
	V.G.: Refugiados y migrantes en el Archivo Histórico Foral	Bilbao	E/C	27
	C.: La diáspora saharauí: una cultura, un pueblo	Bilbao	C	28
	C.: Bizkaia, Islandia, Amerika	Bilbao	E	35
	C.: Japón en Bilbao	Bilbao	C	39
26	C.: Amazonia: culturas y biodiversidad	Basauri	C	16
	C.: Presencia del exilio vasco en la arquitectura mexicana	Bilbao	C	33
	Video C.: La prensa vasca en la diáspora	Gernika-Lumo	C	56
	Audiovisual: Neskatok + Dominica	Getxo	E	60

irailak, 30	Azoka gastronomikoa: Urrutiko zapoak, hurbileko suak	Galdakao	G	51
1	Mintzaldia eta entzualditxoak: Inportazio musika albortza: San Severino elizako organoa	Balmaseda	G	12
	Bisitaldi gidatu tematikoa: La Encartada S.A., Negozio indianoa	Balmaseda	E/G	14
	Tailer didaktikoa: Burdintxoren bidaia	Bilbo	E/G	26
	F.E.T.: Haizea popan eta belak zabalik	Bilbo	E/G	30
	B.G.: Makinak baino gehiago. Berrikuntzak euskal industriari	Bilbo	G	37
	Azoka gastronomikoa: Urrutiko zapoak, hurbileko suak	Galdakao	G	51
	B.G.: Ekialdeko zatia mendebaldean	Gueñes	G	63
	B.G.: Karrantzar batek Cervantesen bizitzan izandako eragina	Karrantza Harana	G	67
	B.G.: Etxetik kanpo hil	Loiu	G	74
	B.G.: Juan Jose Elorduigotia, Mungia seme kuttuna	Mungia	E/G	77
2	Bisitaldia, musika-emanaldiarekin: Musika bidalaria (Muñatonosen)	Muskiz	E/G	78
	B.G.: Katilotoxuko ibilbide megalitikoak	Sukarrieta	G	89
	I.: Inmigrazioa Trianoko mendietako meategietan	Trapagaran	G	92
	Ibilaldi gidatua familientzat: Burdinaren bidea	Abanto-Zierbena	E/G	7
	F.E.T.: Ipuin kanpotarrak	Bilbo	E	23
	F.E.T.: Haizea popan eta belak zabalik	Bilbo	E/G	30
	Azoka gastronomikoa: Urrutiko zapoak, hurbileko suak	Galdakao	G	51
	B.G.: Juan Jose Elorduigotia, Mungia seme kuttuna	Mungia	E/G	77
	I.G.A.: Pobeña, 1890	Muskiz	G	78
	I.: XIX. Mendeko bidalaria itzinako bihotzean	Orozko	E/G	81
3	I.: Gerra zibila Otxandion	Otxandio	E/G	83
	I.: Inmigrazioa Ugao-Miraballesen	Ugao-Miraballes	G	89
	I.: Mundu walk	Bilbo	G	24
	B.G.: Errefuxiatuak eta migratzaileak Foru Agiritegi Historikoan	Bilbo	E/G	27
	Hitzaldi-zikloa: Japonia Bilbon	Bilbo	G	39
	H.: Kai berria aldatu zuen indianoa Bizkaian	Bilbo	G	32
	H.: Migrazioak eta kultura-ondarea: zehar-begiradak	Bilbo	G	41
	H.: Eraginak, jendeak eta identitateak	Gernika-Lumo	G	54
	E. eta B.G.: Begoña Punta: erreferentzia, eraikuntzako tekniken migrazioan	Getxo	E/G	57
	Kaleko ikuskizuna: Tras la frontera (mugaz bestaldean)	Getxo	E/G	59
4	B.G.: Lekeitio, arte portua	Lekeitio	G	71
	B.G. eta E. dinamikoa: Migrazioen eta salgaien mugimenduen sortu eta sustatutako hiribildua	Areatza	E/G	8
	B.G.: Euskal arantzaleen mapamundia	Bermeo	E/G	19
	Ibilbide gidatua piraguaz: Endaiari eraginez San Frantziskoraino	Bilbo	G	25
	B.G.: Osaba daukat Ameriketara...	Bilbo	G	29
	F.E.T.: Haizea popan eta belak zabalik	Bilbo	E/G	30
	B.G.: Makinak baino gehiago. Berrikuntzak euskal industriari	Bilbo	G	37
	Hitzaldi-zikloa: Japonia Bilbon	Bilbo	G	39
	I. eta bisitaldia: Madariagararrak, Busturiatik Mexikora Cádizetik igarotzen	Busturia	E/G	45
	B.G.: Euskal kirolrik nazioartekoena	Gernika-Lumo	G	53
5	B.G.: Eraginak, jendeak eta identitateak	Gernika-Lumo	G	54
	I.: Leandro Urrutia: Mexikon aberastutako indianoa	Gueñes	E/G	63
	B.G.: Fundazio indianoen oihartzuna: Sainz Indo	Karrantza Harana	G	68
	B.G.: Indiano lanestosarrak: migrazio arrakastatsua	Lanestosa	E/G	70
	Proiekzioa eta S.: Victor San Miguel, misiolaria Indian	Lekeitio	E	72
	B.G.: Etxetik kanpo hil	Loiu	G	74
	E. eta B.G.: Migrazioa eta itsas garraioa. Itsas zabalean galdutako ametsak	Plentzia	E/G	83
	B.G.: Emigratzaileen historiari Portugaleten (1550-1825)	Portugalete	G	85
	B.G. eta E. dinamika: Migrazioen eta salgaien mugimenduen sortu eta sustatutako hiribildua	Areatza	E/G	8
	B.G. piraguaz: Bagoaz Norvegiarantz	Bilbo	G	25
6	F.E.T.: Haizea popan eta belak zabalik	Bilbo	E/G	30
	I. eta bisitaldia: Madariagararrak, Busturiatik Mexikora Cádizetik igarotzen	Busturia	E/G	45
	B.G.: Durangotar itzaltsuak	Durango	E/G	47
	B.G.: Indiano lanestosarrak: migrazio arrakastatsua	Lanestosa	E/G	70
	Pista jokua: Ongi etorri Ugao-Miraballes hiribildura	Ugao-Miraballes	E/G	90
	E. eta B.G.: Begoña Punta: erreferentzia, eraikuntzako tekniken migrazioan	Getxo	E/G	57
	H.: Balmasedatik mundu berrirantz	Balmaseda	G	12
	B.G.: Bakerantz	Berango	E/G	18
	B.G.: <i>Mens sana in corpore sano</i>	Bilbo	G	38
	H.: Migrazioak eta kultura-ondarea: zehar-begiradak	Bilbo	G	41
7	H.: Eraginak, jendeak eta identitateak	Gernika-Lumo	G	54
	H.: Industria migrazioak Bizkaia: geure aniztasuna	Getxo	G	58
	H.: Lau indiano eta jesuita bat	Aulesti	E	9
	Film emanaldia eta mahai-ingurua: Memoria hurbila eta erbestealdiak, partekatze ondarea, ulertzeko	Bilbo	G	31
	B.G.: <i>Mens sana in corpore sano</i>	Bilbo	G	38
	Bideoa eta H.: Busturiatik mundura eta mundu osoa Busturian	Busturia	E	44
	H.: Neska mutilak Gorlizko sendategitik atera zirenean. 1937	Gorliz	E/G	62

2016ko ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

JORNADAS EUROPEAS DEL PATRIMONIO 2016

BIZKAIA

Urria/2016/ Octubre



Bizkaia
Foral Diputazioa



ETXETIK KANPO

MIGRACIONES Y PATRIMONIO CULTURAL

JARDUEREN EGUTEGIA

14	H.: Harginak, marinela eta merkatarik	Mundaka	G	77
15	B.G.: Errusiar lipoeniarren migrazio bikoitza	Amorebieta-Etxano	G	7
	Euskal jaia: Gure ohiturak berreskuratzen	Areatza	E/G	8
	H. eta dastaketa: Txakolina: bi errealtate, bi historia	Bakio	G	11
	H. eta B.G.: Bost kontinenteetako landareak Enkarterrin	Balmaseda	G	13
	B.G.: La Encartada S.A., Negozio indianoa	Balmaseda	E/G	14
	B.G. eta silex tailerra: Bizkaiko lehenengo giza migrazioak	Barrika	G	15
	Ibilbide kultural gidatua: Industrian lan egitea. Sopuerta eta Espinosa de los Monterosetik Balmasedara	Sopuerta	E/G	17
	Antzezpina: Euskal emigrantearen oroitzapena	Berango	G	18
	B.G.: Euskal arantzaleen mapamundia	Bermeo	E/G	19
	B.G.: Gehien bidaiatu zuten santuak	Bilbo	E/G	29
16	F.E.T.: Haizea popan eta belak zabalik	Bilbo	E/G	30
	Umeentzako tailerra: Mundu berria. Nol?	Bilbo	E/G	34
	H.: Japonia Bilbon	Bilbo	G	39
	Ikus-entzuzkoa: Leioha bioaniztasunera	Busturia	E	45
	B.G.: Urrutitik etorritako aukokide ezezagun eta exotiko horiek	Elorrio	E/G	48
	I.: Galdamesko trenbideak	Galdames	E/G	52
	B.G.: Euskal kirolrik nazioartekoena	Gernika-Lumo	G	53
	B.G.: Eraginak, jendeak eta identitateak	Gernika-Lumo	G	54
	I.: Leandro Urrutia: Mexikon aberastutako indianoa	Gueñes	E/G	63
	H. eta B.G.: Ekialdeko zatia mendebaldean	Gueñes	G	63
17	B.G.: Amerika, San Andres elizako gangaren politikari	Ibarangelu	E/G	64
	B.G.: Ventalaperra haizuloa: historiaurreko migrazioak	Karrantza Harana	G	68
	F.E.T.: Nomadak: animalien arrastoaren atzetik	Kortezubi	E	70
	B.G.: Indiano lanestosarrak: migrazio arrakastatsua	Lanestosa	E/G	70
	B.G.: Etxetik kanpo hil	Loiu	G	74
	H. eta dastaketa: Burdina magikoa, arto sakratua	Muskiz	G	79
	B.G. eta E. dinamika: Migrazioa eta itsas garraioa. Itsas zabalean galdutako ametsak	Plentzia	E/G	83
	H.: Migrazioa: "Príncipe de Asturias" transatlantikoaren adibidea	Plentzia	G	84
	B.G.: Gu neska mutil haiek ginenean	Santurtzi	E/G	85
	I.: Botere aldaketa Larrazabalgo lurretan	Urduña	E/G	91
18	I.: San Justuko karobia	Zeanuri	E/G	95
	B.G.: Errusiar lipoeniarren migrazio bikoitza	Amorebieta-Etxano	G	7
	I.: Migrazioak eta hirigintza	Barakaldo	G	15
	F.E.T.: Ipuin kanpotarrak	Bilbo	E	23
	F.E.T.: Haizea popan eta belak zabalik	Bilbo	E/G	30
	B.G.: Durangotar itzaltsuak	Durango	E/G	47
	B.G.: Urrutitik etorritako aukokide ezezagun eta exotiko horiek	Elorrio	E/G	48
	I.: Galdamesko trenbideak	Galdames	E/G	52
	B.G.: Arriluzetik Lertegi etxeraino: ibilaldia zenbait arkitektura-estilotan zehar	Getxo	E/G	58
	B.G.: Indiano lanestosarrak: migrazio arrakastatsua	Lanestosa	E/G	70
19	I.: Urratza haizetako artzainak. Brontze arotik plastiko arora	Orozko	E/G	81
	Azterne jarraitzeko proba umeentzat: Nahien gymkhana	Santurtzi	E/G	86
	I.: Meatze kokaguneak Traslaviña-Castro trenbidearen alboan	Sopuerta	G	88
	Jai-jardunaldia: Ugao-Miraballes, bidaren bukaera	Ugao-Miraballes	G	90
	B.G. eta zesta-punta erakustaldia: Ziortza-Bolibar: itxera eta helmuga	Ziortza-Bolibar	G	97
	H.: Japonia Bilbon	Bilbo	G	39
	B.G.: Indianoak Portugaleteko kale izendegian: haien ondarea	Portugalete	G	84
	H.: Antzinako biztanleria mugimenduen	Bilbo	G	22
	I.: Mundu walk	Bilbo	G	24
	B.G.: Errefuxiatuak eta migratzaileak Foru Agiritegi Historikoan	Bilbo	E/G	27
20	Unibertsitateko mintegia: Ondarea eta euskal diaspora. Gogoetak inguru kantarikoaren testuinguruan	Bilbo	G	28
	H.: Bizkaia, Islandia, Amerika	Bilbo	E	35
	B.G. eta mahai-ingurua: Otxarkoaga, Bilboko auzoa. Ezagutu...	Bilbo	E/G	43
	D.: Euskal diaspora zinean	Gernika-Lumo	G	56
	B.G.: Indianoak Portugaleteko kale izendegian: haien ondarea	Portugalete	G	84
	H.: Migrazioak eta ondarea bizkaiko meatze arroan	Abanto-Zierbena	G	6
	H.: Enkarterriko biztanleen eguneroko bizitza Mexikon	Balmaseda	G	14
	H.: Hegaluzer arantzaleen abentura dakarren	Bermeo	G	20
	H.: Antzinako biztanleria mugimenduen	Bilbo	G	22
	Unibertsitateko mintegia: Ondarea eta euskal diaspora. Gogoetak inguru kantarikoaren testuinguruan	Bilbo	G	28
21	B.G.: Euskadiko Artxibo Historikoa eta diktaduran erbesteartutako oroimena	Bilbo	G	31
	Bideo konferentzia: Hutsaltzen den horretatik eraikitzea. Euskal erbestealdiako arkitekturak Venezuelan	Bilbo	G	32
	H.: Migrazioak eta kultura-ondarea: zehar-begiradak	Bilbo	G	41
	D.: Euskal diaspora zinean	Gernika-Lumo	G	56
	Ikus-entzuzkoa: Akabuko martxea	Portugalete	G	84
	B.G. oinez: Indianoak Portugaleteko kale izendegian: haien ondarea	Zeanuri	E	96
	I.: Barazarko zentral hidroelektrikoa	Bermeo	E/G	21
	S.: Arantzaleen globalizazioa	Bilbo	G	22
	H.: Antzinako biztanleria mugimenduen	Bilbo	E	35
	H.: Bizkaia, Islandia, Amerika	Bilbo	G	38
22	B.G.: <i>Mens sana in corpore sano</i>	Bilbo	G	38
	H.: Emigratioa derion	Derio	G	46
	S.: Emigratioa agiriaren bitartez	Durango	G	47
	H.: Maisu ibiltari baten ibilerak	Durango	G	47
	H.: Eraginak, jendeak eta identitateak	Gernika-Lumo	G	54
	D.: Euskal diaspora zinean	Gernika-Lumo	G	56
	B.G.: Indianoak Portugaleteko kale izendegian: haien ondarea	Portugalete	G	84
	I.: Gure arbasoen arrastoan atzetik	Sopelana-Berango	G	87
	S.: Ameriketara pelotari	Aulesti	E	10
	H. eta B.G.: Errefuxiatuak izan ginenean: euskaditik mundura	Berango	G	19
23	B.G.: Abando eta Atxuri geltokietako arkitektura	Bilbo	G	23
	H.: Bizkaia, Islandia, Amerika	Bilbo	E	35
	B.G.: <i>Mens sana in corpore sano</i>	Bilbo	G	38
	B.G.: Aldaketa handi baten sustatzaile	Galdakao	E/G	51
	D.: Euskal diaspora zinean	Gernika-Lumo	E	56
	Sukalde tailerra: Mila zapore	Getxo	E/G	60
	B.G.: Indianoak Portugaleteko kale izendegian: haien ondarea	Portugalete	G	84
	Jardunaldi gastronomikoa: Ind(ja-)bak eta beste jaki on balmased-indiano batzuk	Balmaseda	G	13
	B.G.: La Encartada S.A., Negozio indianoa	Balmaseda	E/G	14
	B.G.: Euskal arantzaleen mapamundia	Bermeo	E/G	19
24	B.G.: Abando eta Atxuri geltokietako arkitektura	Bilbo	G	23
	B.G.: Osaba daukat Ameriketara...	Bilbo	G	29
	F.E.T.: Haizea popan eta belak zabalik	Bilbo	E/G	30
	B.G.: 50 Urte auzo bat eraikitzen	Bilbo	E/G	36
	Pintura txinatarreko tailerra: Milurteko kultura baten teknika artistikoak	Bilbo	G	38
	B.G.: Kartografia: "gainerakoen" ikuskera	Bilbo	G	40
	B.G.: Emigranteak eta atzerritarrik bilboko historia beltzean	Bilbo	G	42
	I.: Madariagararrak, Busturiatik Mexikora Cádizetik igarotzen	Busturia	E/G	45
	B.G. eta mahai-ingurua: Emigratioa agiriaren bitartez	Derio	G	46
	E. eta liburu baten aurkezpena: Bedaronatik Ameriketara	Ea	E	48
25	B.G.: Urrutitik etorritako aukokide ezezagun eta exotiko horiek	Elorrio	E/G	48
	B.G.: Erandio emigratioen historia. Lantegiak eta langileen etxeak	Erandio	G	49
	B.G.: Aldaketa handi baten sustatzaile	Galdakao	E/G	51
	B.G.: Loizaga dorrea. Bidaia denboran zehar	Galdames	G	52
	B.G.: Eraginak, jendeak eta identitateak	Gernika-Lumo	G	54
	Literatura-I.: Ramiro Pinilla ibilbidea: <i>Verdes Valles, Colinas Rojas</i>	Getxo	G	57
	I.: Leandro Urrutia: Mexikon aberastutako indianoa	Gueñes	E/G	63
	I.: Herriaren eta herritarren historia eta istorioak	Izurtza-Mañaria	E/G	66
	B.G.: Mugimendu indianoaren estatus mintzoduna: bizitza eta heriotza	Karrantza Harana	G	69
	B.G.: Etxetik kanpo hil	Loiu	G	74
26	H.: Arbogifloak, bizitza ezezagun baten kronika	Mendata	E	76

27	I.: Xiriga: telaginen hizkera	Orozko	E/G	82
	B.G. eta E.: Migrazioa eta itsas garraioa. Itsas zabalean galdutako ametsak	Plentzia	E/G	83
	B.G.: Indianoak Portugaleteko kale izendegian: haien ondarea	Portugalete	G	84
	Jai-jardunaldia: Industria kokaleku baten eraikuntza sozial garaikidea	Sestao	E/G	86
	Tailerra: Leioharaganaldira: Silex tailerra	Sopelana	G	87
	I.: Botere aldaketa ruzabalgo lurretan	Urduña	E/G	91
	I.: Zeanuritik mundura: "Los Rios" eleizbarrutik misioak	Zeanuri	E/G	96
	B.G.: Burdinaren ibilbidea forjatzen	Abanto-Zierbena	E/G	6
	I.: Migrazioak eta hirigintza	Barakaldo	G	15
	I.: Aretx malatua	Luiaondo	E/G	17
28	F.E.T.: Ipuin kanpotarrak	Bilbo	E	23
	F.E.T.: Haizea popan eta belak zabalik	Bilbo	E/G	30
	Dastatze gastronomikoa: Munduko sukaldaritzak	Bilbo	G	37
	I.: Madariagararrak, Busturiatik Mexikora Cádizetik igarotzen	Busturia	E/G	45
	B.G.: Emigratioa agiriaren bitartez	Derio	G	46
	B.G.: Durangotar itzaltsuak	Durango	E/G	47
	B.G.: Urrutitik etorritako aukokide ezezagun eta exotiko horiek	Elorrio	E/G	48
	B.G.: Etxebarri, lehen eta orain	Etxebarri	E/G	50
	I.: Ramiro Pinilla ibilbidea: <i>Verdes Valles, Colinas Rojas</i>	Getxo	G	57
	I.: Etxea atzean utzirik	lurreta-Garai	E/G	65
29	B.G.: Indianoak Portugaleteko kale izendegian: haien ondarea	Portugalete	G	84
	H.: Bilboko itsadarren inguruko paisaia, XVII. mendetik XVIII. mendera bitartean	Bilbo	G	26
	B.G.: Errefuxiatuak eta migratzaileak Foru Agiritegi Historikoan	Bilbo	E/G	27
	H.: Mendebaldeko saharako diaspora: kultura bat, herri bat	Bilbo	G	28
	H.: Bizkaia, Islandia, Amerika	Bilbo		